

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФИЛИАЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И ПРАВА»
(Филиал ФГБОУ ВПО «БГУЭП» в г. Усть-Илимске)



ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК Б1.Б.3

Направление подготовки 230700 Прикладная информатика

Профиль подготовки:

Информационные системы и технологии в управлении

Квалификация (степень) выпускника Бакалавр

Форма обучения Очная

Курс	1
Семестр	1,2
Лекции	-
Практические занятия	140
Самостоятельная работа	112
Всего часов	252
Курсовая работа	-
Зачет	1 семестр
Экзамен	2 семестр

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП БАКАЛАВРИАТА	4
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
4.1. Содержание разделов дисциплины.....	7
4.2. Практические занятия и их содержание.....	8
4.3. Вид и форма промежуточной аттестации.....	11
5. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	12
6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.....	13
6.1. Текущий контроль.....	13
6.2. Образцы заданий текущего контроля	13
6.3. Методические указания по организации самостоятельной работы.....	16
6.4. Тематика эссе (монологического высказывания).....	18
6.5. Промежуточный контроль	18
7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	21
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	22

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения учебной дисциплины «Иностранный (английский) язык» определяется как овладение обучающимися необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции, которая способствует решению социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, педагогической, культурной и бытовой сфер деятельности обучающегося, а также для его дальнейшего самообразования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП БАКАЛАВРИАТА

Дисциплина «Иностранный (английский) язык» относится к циклу гуманитарных, социальных и экономических дисциплин и входит в состав базовой части ООП.

Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания, умения, способности деятельности и установки, сформированные в ходе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе. Для реализации обучения профессионально ориентированной направленности дисциплины необходимы также знания об информационных системах и технологиях, а также основы менеджмента, приобретаемые в результате освоения предшествующих (или параллельно изучаемых) учебных дисциплин.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный (английский) язык» направлен на формирование следующих общекультурных компетенций, представленных в компетентностной карте дисциплины:

<i>Код компетенции</i>	<i>Компетенция</i>
ОК-2	Способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь, владеть навыками ведения дискуссии и полемики.
ОК-5	Способен самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения, стремиться к саморазвитию.
ОК-6	Способен осознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладание высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности.
ОК-9	Способен свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимом для выполнения профессиональных задач.

Ключевой компетенцией, формируемой в процессе изучения дисциплины, является ОК-9. Описание признаков данной компетенции основано на общеевропейской системе уровней владения иностранным языком, включающей в себя три крупных уровня: А – Элементарное владение (*Basic User*), В – Самостоятельное владение (*Independent User*), С – Свободное владение (*Proficient User*) и шесть подуровней: А 1 – Уровень выживания (*Breakthrough*), А 2 – Предпороговый уровень (*Waystage*), В 1 – Пороговый уровень (*Threshold*), В 2 – Пороговый продвинутый уровень (*Vantage*), С 1 – Уровень профессионального общения (*Effective Operational Proficiency*), С 2 – Уровень владения в совершенстве (*Mastery*).

Уровневое описание признаков ОК-14 – владение одним из иностранных языков на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность:

<i>Уровень освоения</i>	<i>Признаки проявления</i>
Продвинутый (91 – 100 баллов)	С 1 (Уровень профессионального общения): Понимать объемные сложные тексты по различной тематике. Говорить спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использовать язык для общения в профессиональной деятельности. Создавать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов. С 2 (Уровень владения в совершенстве): Понимать практически любое устное или письменное сообщение, составлять связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников. Говорить спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности.
Базовый (71 – 90 баллов)	В 1 (Пороговый уровень): Понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично

	<p>возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Составлять связное сообщение на известные темы. Описывать впечатления, события, надежды, стремления. Излагать и обосновывать свое мнение и планы на будущее.</p> <p>В 2 (Пороговый продвинутый уровень): Понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорить достаточно быстро. Уметь делать четкие, подробные сообщения на различные темы и излагать свой взгляд на основную проблему.</p>
<p>Минимальный (41 – 70 баллов)</p>	<p>А 1 (Уровень выживания): Понимать и употреблять в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно, отчетливо и готов оказать помощь.</p> <p>А 2 (Предпороговый уровень): Понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Выполнять задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях рассказывать о себе, своих родных и близких, описывать основные аспекты повседневной жизни.</p>

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО в результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера;

- грамматические основы, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при устном и письменном общении;

уметь:

- общаться с зарубежными коллегами на одном из иностранных языков, осуществлять перевод профессиональных текстов;

владеть:

- навыками разговорной речи на одном из иностранных языков и профессионально-ориентированного перевода текстов, относящихся к различным видам основной профессиональной деятельности.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц 252 часов.

4.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Виды учебной работы и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля успеваемости
			Практические занятия	Самостоятельная работа	
1.	Раздел I. Я и мое окружение: Тема 1.1. Моя биография. Тема 1.2. Моя семья. Тема 1.3. Мои друзья. Тема 1.4. Мой день. Тема 1.5. Моя учеба.	1	8 8 8 8 8	4 4 4 4 6	Проверочные работы, беседы, диалоги.
2.	Раздел II. Моя будущая профессия: Тема 2.1. Профессии и специальности. Тема 2.2. Планы на будущее. Тема 2.3. Технические профессии. Тема 2.4. Профессия программиста.	1	6 6 8 8	4 4 6 6	Проверочные работы, итоговый тест за первый семестр, беседы, диалоги.
3.	Раздел III. Теория и практика перевода специализированной литературы. Тема 3.1. Перевод текстов технического характера. Тема 3.2. Лексические аспекты перевода. Тема 3.3. Словообразование при переводе.	2	2 2 4	6 6 4	Проверочные работы.
4.	Раздел IV. Компьютер: Тема 4.1. Что такое компьютер? Тема 4.2. Оборудование. Тема 4.3. Программное обеспечение.	2	8 8 8	6 4 4	Проверочные работы, беседы, диалоги.
5.	Раздел V. Компьютерные технологии: Тема 5.1. Операционные системы. Тема 5.2. Windows. Тема 5.3. Интернет.	2	8 8 8	6 4 4	Проверочные работы, беседы, диалоги.
6.	Раздел VI. Техническое обслуживание компьютера: Тема 6.1. Особенности технического обслуживания компьютера. Тема 6.2. Компьютер будущего.	2	4 4	4 4	Проверочные работы, итоговый тест за второй семестр, беседы, диалоги.

7.	Раздел VII. Профессиональные навыки делового общения: Тема 7.1. Ведение переговоров. Тема 7.2. Деловое письмо. Тема 7.3. Резюме.	2	2 4 2	6 6 6	Беседы, составление делового письма.
	<i>ИТОГО:</i>		<i>140</i>	<i>112</i>	

4.2. Практические занятия и их содержание

№ раздела и темы	Содержание учебного материала практических занятий	Форма проведения	Формируемые компетенции
Раздел I. Тема 1.1. Моя биография.	Грамматика (2 занятия): Структура предложения, типы вопросов. Особенности английских глаголов to be, to have, to do. Лексическая тема (2 занятия): My Biography (Моя биография).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; диалоги и дискуссия по лексической теме «Моя биография».	ОК-9, ОК-5, ОК-2
Раздел I. Тема 1.2. Моя семья.	Грамматика (2 занятия): Местоимения (личные, притяжательные, неопределенные). Имя существительное (число, падеж, артикль). Лексическая тема (2 занятия): My family (Моя семья).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; прослушивание аудиотекста “Family” (семья), диалоги и дискуссия по лексической теме «Моя семья».	ОК-9, ОК-5, ОК-2
Раздел I. Тема 1.3. Мои друзья.	Грамматика (2 занятия): Английский оборот there is/are. Числительные. Предлоги. Лексическая тема (2 занятия): My friend (Мой друг).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; диалоги и ролевая игра по лексической теме «Мои друзья».	ОК-9, ОК-5
Раздел I. Тема 1.4. Мой день.	Грамматика (2 занятия): Группа простых времен (Simple Tenses). Лексическая тема (2 занятия): My working day (Мой рабочий день).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; прослушивание аудиотекста “Working day” (рабочий день), диалоги и дискуссия по лексической теме «Мой день».	ОК-9, ОК-5, ОК-2
Раздел I. Тема 1.5. Моя учеба.	Грамматика (2 занятия): Группа длительных времен (Continuous Tenses). Лексическая тема (2 занятия): My studies (Моя учеба).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; диалоги и дискуссия по лексической теме «Моя учеба».	ОК-9, ОК-5, ОК-2
Раздел II. Тема 2.1. Профессии	Грамматика (2 занятия): Группа длительных времен (Perfect Tenses).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише,	ОК-9, ОК-6, ОК-5,

и специальности.	Лексическая тема (1 занятие): Professions and specialties (Профессии и специальности).	работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Моя будущая профессия».	ОК-2
Раздел II. Тема 2.2. Планы на будущее.	Грамматика (2 занятия): Группа завершено-длительных времен (Perfect Continuous Tenses). Лексическая тема (1 занятие): Plans for the future (Планы на будущее).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Моя будущая профессия».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2
Раздел II. Тема 2.3. Технические профессии.	Грамматика (2 занятия): Прилагательные и наречия (степени сравнения). Лексическая тема (2 занятия): Engineering professions (Технические профессии).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Моя будущая профессия».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2
Раздел II. Тема 2.4. Профессия программиста.	Грамматика (2 занятия): Модальные глаголы. Система времен глагола в действительном залоге. Лексическая тема (2 занятия): Programmer (Программист).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; языковая игра по лексической теме «Моя будущая профессия».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2
Раздел III. Тема 3.1. Перевод текстов экономического характера.	Теория и практика перевода специализированных текстов экономического характера (1 занятие).	Выполнение заданий по правильной организации процесса перевода, определение стилистики специализированных текстов.	ОК-9, ОК-2
Раздел III. Тема 3.2. Лексические аспекты перевода.	Лексические основы перевода специализированных текстов технического характера (1 занятие).	Выполнение заданий на перевод терминов, перевод международных слов и перевод многозначных слов.	ОК-9, ОК-2
Раздел III. Тема 3.3. Словообразование при переводе.	Основные словообразовательные модели, характерные для определенных частей речи (2 занятия).	Выполнение заданий на определение части речи, выявление характерных признаков глаголов, прилагательных, существительных и наречий.	ОК-9, ОК-2
Раздел IV. Тема 4.1. Что такое компьютер?	Грамматика (2 занятия): Неличные формы глагола: инфинитив, герундий. Лексическая тема (2 занятия): What is computer? (Что такое компьютер?).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Что такое компьютер?».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2
Раздел IV. Тема 4.2. Оборудование.	Грамматика (2 занятия): Неличные формы глагола: причастие настоящего и прошедшего времени. Лексическая тема (2 занятия): Hardware (Оборудование).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Что такое оборудование?».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2

Раздел IV. Тема 4.3. Программное обеспечение.	Грамматика (2 занятия): Passive Voice (Страдательный залог). Лексическая тема (2 занятия): Software (Программное обеспечение).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Что такое ПО?».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2
Раздел V. Тема 5.1. Операционные системы.	Грамматика (2 занятия): Система времен глагола в страдательном залоге. Лексическая тема (2 занятия): Operating systems (Операционные системы).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Какую операционную систему использовать?».	ОК-9, ОК-6 ОК-5, ОК-2
Раздел V. Тема 5.2. Windows.	Грамматика (2 занятия): Условные предложения первого типа. Лексическая тема (2 занятия): Windows.	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «В чем секрет популярности Windows?».	ОК-9, ОК-2
Раздел V. Тема 5.3. Интернет.	Грамматика (2 занятия): Условные предложения второго и третьего типа. Лексическая тема (2 занятия): The Internet (Интернет).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Что для меня значит Интернет?».	ОК-9, ОК-2
Раздел VI. Тема 6.1. Особенности технического обслуживания компьютера.	Грамматика (1 занятие): Обозначение прямой и косвенной речи. Лексическая тема (1 занятие): The basis of computer maintenance (Особенности технического обслуживания компьютера).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Как работает компьютер?».	ОК-9, ОК-2
Раздел VI. Тема 6.2. Компьютер будущего.	Грамматика (1 занятие): Согласование времен. Лексическая тема (1 занятие): The computer of the future (Компьютер будущего).	Выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам; закрепление речевых клише, работа с текстами, вопросами; дискуссия по лексической теме «Мой будущий компьютер».	ОК-9, ОК-2
Раздел VII. Тема 7.1. Ведение переговоров.	Навык ведения переговоров: правила организации, проведение, поведение и речь (1 занятие).	Прослушивание аудиотекста “Making an appointment” (как назначить встречу), диалоги, ролевая игра «Переговоры».	ОК-9, ОК-6 ОК-2
Раздел VII. Тема 7.2. Деловое письмо.	Умение вести деловую переписку: виды писем, правила оформления писем (2 занятия).	Выполнение задания на распознавание различных видов деловых писем, оформление письма.	ОК-9, ОК-6 ОК-2
Раздел VII. Тема 7.3. Резюме.	Умение составить резюме (1 занятие).	Выполнение задания на составление резюме.	ОК-9, ОК-2

4.3. Вид и форма промежуточной аттестации

Промежуточный контроль по дисциплине проводится в форме:

- итогового тестирования для проверки лексического и грамматического минимума;
- монологической и диалогической речи: беседы по ситуации (диалог), лексические высказывания (монолог);
- чтения (с применением различных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, изучающего, чтения со словарем или без него) и письменного адекватного перевода текста общей и профессиональной направленности.

5. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Дисциплина «Иностранный (английский) язык», помимо традиционных форм обучения, предусматривает использование инновационных образовательных технологий, обеспечивающих достижение планируемых результатов обучения и развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов. Организации активной деятельности обучающихся способствует применение информационно-коммуникативных технологий: сетевой образовательный ресурс Moodle, ресурсы сети Интернет, локальные сетевые ресурсы для работы с электронными учебниками и пособиями. Программой предусмотрено прослушивание аудиотекстов с записями речи носителей языка для организации обучения с использованием кейс-метода. Изучение каждой лексической темы завершается дискуссией или ролевой игрой. В процессе обучения английскому языку применяются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная и групповая.

Доля занятий с использованием активных и интерактивных методов составляет более 30% от общего объема аудиторных практических занятий по дисциплине «Иностранный (английский) язык».

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

6.1. Текущий контроль

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется во время практических занятий, тестирования, устных опросов, а также выполнения ситуационных заданий, учебных исследований и написания эссе для подготовки монологического высказывания.

Оценка качества освоения учебной программы включает текущий контроль успеваемости, который проводится в форме проверочных работ, тестовых заданий, бесед, диалогов.

6.2. Образцы заданий текущего контроля

Основной материал для текущих проверочных работ на практических занятиях по иностранному языку используется из применяемой учебно-методической литературы и имеющегося в наличии раздаточного материала. Уровень усвоения грамматического материала определяется выполнением различных упражнений по отдельным темам, а также упражнений имитационного и интегрированного характера.

Примерная проверочная работа №1:

Task 1. Make the plural of the nouns:

data, air, mouse, word, printer, assistance, assistant, paper, hour, bread, darkness, water, sea, cheese, happiness, CD, glass.

Task 2. Use the possessive case:

1. The work of my friend. 2. The toys of my son. 3. The sister of my brother. 4. The table of our teacher. 5. The poems of Lermontov. 6. The voice of these boys. 7. The new equipment of the workers. 8. The new house of my parents.

Task 3. Translate into Russian the word combinations:

life insurance, research institute, university hostel, water pollution problem, environment protection, the World Health Organization, nuclear power station, coal supply situation, government office, consumer goods, cable television.

Task 4. Find the adjective in every line:

1. father, foreigner, faster
2. larger, mother, dinner
3. receiver, summer, richer
4. letter, last, less
5. better, brother, farmer
6. their, longer, her
7. word, worse, worker
8. smaller, teacher, paper
9. colder, corner, car

10. floor, answer, more

Task 5. Use the adjectives in the appropriate degree of comparison:

1. The Trans-Siberian railway is (long) in the world. 2. The twenty-second of December is the (short) day of the year. 3. Iron is (useful) of all metals. 4. The Neva is (wide) and (deep) than the Moscow River.

Task 6. Use the pronouns:

1. Mrs. Brown have two children. Both ... children are boys. 2. Miss Smith is a teacher. ... students are German. 3. We are French. ... friends are English. 4. You are in Bristol but ... family is in York. 5. I have a small cat. ... cat is funny. 6. ... are you expecting now ? 7. ... teaches you English? 8. ... English books have you read this term? 9. Did you buy ... stamps? 10. He gave me ... postcards. 11. Are there ... illustrations in this book? Yes, there are 12. Here are ... letters for you. 13. Take ... jam, please. 14. I will ask him 15. She will answer the letter 16. We'll do it 17. Be careful! You will hurt 18. I looked at ... in the mirror.

Примерная проверочная работа №2:

Task 1. Translate into English:

1. He knows the answer to this question. 2. He leaves home at eight o'clock on weekdays. 3. The last train arrives at midnight. 3. I always keep my problems to myself. 4. It is important to choose a good job. 5. What does she do for a living? 6. I am at my English lesson. I am sitting and doing my exercises. My friend is standing at the blackboard and looking at the teacher. 7. It is getting cold now. Look out. Is it raining now? 8. You are late. What were you doing? I was translating the article. 9. When I came home my parents were having supper and at the same time watching TV. 10. What was he doing when I rang up an hour ago? He was looking through a newspaper.

Task 2. Open the brackets:

1. I (to read) every day. 2. He (to sleep) every night. 3. I (not to sleep) in the daytime. 4. She (not to drink) coffee after lunch. 5. I (to go) to bed at ten o'clock yesterday. 6. Yesterday he (to wash) his face at a quarter past seven. 7. I (not to have) history lessons every day. 8. We (not to rest) yesterday. 9. My brother (not to drink) coffee yesterday morning. 10. I (to go) to bed at eleven o'clock tomorrow. 11. I (not to go) to the cinema tomorrow. 12. You (to watch) TV every day? 13. The girl (to cook) dinner when the lights (to go) out. 14. The boy (to hurt) himself while he (to skate). 15. When the woman (to enter) the room, the children (feed) the dog. 16. When I (to visit) my friends in Denmark, I (to buy) presents for my family. 17. When it (to start) to rain, we (to bathe) in the river.

Task 3. Translate:

1. He can speak neither German nor French. 2. How can I send these papers to Paris? 3. They always like the work in the lab, but they cannot handle the tape-recorder properly. 4. He was not able to translate the article because he did not know some special terms. 5. I hope to be able to meet my fellow-students on my way to the University. 6. You must write a business letter on one side only. 7. They don't have to go to the University on Sunday. 8. What time must we come tomorrow? 9. He was to take his exam in Chemistry last Monday. 10. You must follow her advice strictly. She knows the situation quite well. 11. May I listen to what Nick has recorded? 12. Will you allow the

students to look up the unknown words in the dictionary? 13. You may watch TV late tonight as tomorrow you have no lessons. 14. The letter said that the materials might be used by us. 15. You needn't return the player tomorrow you may keep it till Monday.

Примерная проверочная работа №3:

Task 1. Translate:

1. Many accidents are caused by dangerous driving. 2. The problem will be discussed later. 3. My sister is being shown a new video. 4. The letter was given to him at once. 5. The director was being interviewed when I came in. 6. The boy has just been sent to bed. 7. A new house will have been built by summer.

Task 2. Transform the sentences according to the model:

They usually play hockey in winter. – Hockey is usually played in winter.

1. Students write tests in Mathematics every month. 2. They make beautiful toys at this factory. 3. They export millions of cars from Japan every year. 4. Watchmakers repair watches. 5. People do not use this road very often. 6. The bill includes services. 7. They will read this book next term. 8. They cancelled all flights because of dense fog. 9. Somebody is cleaning the room at the moment. 10. I did not realize that someone was recording our conversation. 11. They have changed the date of the meeting. 12. Dan told me that somebody had attacked him in the street.

Task 3. Translate:

1. To become a spectator of one's own life is to escape suffering of life. 2. He was too much excited to sit still and took her out into the crowded street to walk. 3. Your eyes are tawny too. That color would be very difficult to capture. 4. The great thing is to have good, strong parts. 5. There is every reason to believe that the child was kidnapped. 6. I had to come down to see someone not far from here.

Task 4. Use the gerund:

1. (talk) to him was like (play) upon exquisite violin. 2. It seems awful (plant) myself on you. 3. Then suddenly she stopped (laugh) and frowned. 4. She objected (treat) as if she were a child. 5. I hate (bother) with silly questions. 6. Even a criminal must be told the nature of his crime before (convict).

Task 5. Use one of the participles:

1. But when I was told the name of my companion my heart sank. It suggested (close) portholes and the night air rigidly (exclude). 2. In five minutes we were in the middle of a (heat) argument. 3. The lad started as if (awake) from some dream. 4. I sat in the corner (watch). 5. She was staring at him with wide and (terrify) eyes. 6. I enjoyed the book. It was very interested / interesting. 7. They were shocked / shocking when they heard the news. 8. He thought the story was amused / amusing. 9. I was worried / worrying when she didn't come home. 10. It was surprised / surprising that she didn't come to the station.

Task 6. Transform the sentences:

1. "My friend lives in Moscow", said Alec. 2. He said: "I am sure she will ring me up when she is back in St. Petersburg". 3. Ann said to us: "They haven't yet come". 4. He said to me: "They are staying at the "Europe" hotel". 5. The teacher said to the students: "We shall discuss this subject tomorrow". 6. I said to Nick: "Where are you going?" 7. He said to me: "How long will it take you to get there?" 8. She asked me:

“Why didn't you come here yesterday?”

Примерная проверочная работа №4:

Task 1. Find the translation of the following words: 1) закончить университет; 2) востребованная, распространенная профессия; 3) программист; 4) управленец; 5) клавиатура; 6) престижная работа; 7) вычислять; 8) обрабатывать данные; 9) образовательные учреждения; 10) материнская плата; 11) устройство; 12) разнообразная по видам деятельности работа; 13) проводить научные исследования; 14) процессор; 15) цифровой.

Task 2. Translate the international words:

copy, profession, student, prestigious, industry, theory, special, business, political, economic, history, economy, institutions, center, laboratory, file, courses, doctorate, professor, model, test, hypotheses, computer, disk, function, company, calculation, policy, design, printer, agency, service, problem, process.

Примерная проверочная работа №5:

Task 1. Find the translation of the following words: 1) общий уровень; 2) средство; 3) несовершенная система; 4) память; 5) преобразовать; 6) играть на компьютере; 7) всемирная паутина; 8) загрузка; 9) считать, вычислять; 10) отображать; 11) установка; 12) хранить информацию; 13) ПЗУ; 14) ОЗУ; 15) отслеживать.

Task 2. Translate the international words:

monitor, compact disk, modem, notebook, practical, system, base, metal, general, display, drive, protect, mix, procedure, operation, character, icon, cursor, microprocessor.

6.3. Методические указания по организации самостоятельной работы

В программе учебной дисциплины предусмотрено несколько видов самостоятельной работы обучающихся. К ним относятся: изучение методической литературы и выполнение тренировочных упражнений по грамматическим темам, работа с текстами, вопросами, заучивание лексических единиц (слов) и грамматических структур при написании эссе и подготовке монолога по лексической теме.

Именно составление устного монологического высказывания и написание эссе (сочинений) по общим бытовым и профессионально ориентированным темам является одним из основных и самых сложных видов самостоятельной работы обучающихся. Для успешного осуществления данного вида деятельности необходимо знать структуру (основные принципы построения) английского предложения и владеть некоторым количеством лексических единиц по определенной тематике (тематический словарь). Монологическое высказывание должно иметь непрерывный характер, то есть быть последовательным и логичным, обладать полнотой и связностью изложения, иметь композиционное оформление. Учитывая лингвистические характеристики, устное монологическое высказывание должно иметь следующие признаки:

- полнота структуры предложений, развернутость изложения мысли;

- приближенность к книжной письменной речи по сложности синтаксиса и словообразования;

- наличие связующих элементов (союзов, наречий, предлогов).

Работа над составлением монологического высказывания включает три основных этапа:

1. Выработать умение высказать несколько законченных мыслей и утверждений с опорой на вопросы по теме.

2. Обратит внимание на логическую связь между словами, фразами, предложениями.

3. Увеличить объем высказывания, добавляя новые аргументы, рассуждения.

В итоге, обучающийся должен стремиться к тому, чтобы правильно в языковом отношении, логически последовательно, достаточно полно и творчески пользоваться языковыми средствами иностранного (английского) языка. Именно в этом и заключается основная цель и содержание обучения общению на иностранном языке. Навык монологического общения можно тренировать следующими упражнениями:

1) подготовительные упражнения:

- имитационного характера (воспроизведение имеющегося в наличии материала);

- трансформационного характера (видоизменение структур);

- конструктивного плана (по образцу или без него);

- комбинированные;

2) речевые упражнения:

- тренировочного характера (вне подготовки монологического высказывания (описание картин, фильмов, песен и т.д.));

- в процессе подготовки монолога (составление коротких рассказов, плана, воспроизведение связных высказываний с элементами рассуждения).

Для организации работы по написанию эссе обучающимся предлагается следующая памятка на английском языке:

1. Show a clear understanding of the task.

2. Give an appropriate introduction.

3. Present your ideas in a well-organized and logically ordered form.

4. Demonstrate logical arrangement of speech. Use appropriate signposting and linking language.

5. Develop the ideas rather than repeat them. Prioritize the ideas, divide them into major and minor.

6. Express your ideas clearly so as to be easy to understand.

7. Demonstrate the level declared: show complexity and sophistication, use various syntactical and grammar structures, variety of vocabulary.

8. Speak in a clear and natural manner.

9. Stick to an appropriate length of a talk.

10. Give an appropriate conclusion. Remember that conclusion is not a signal that you are finishing the talk, it is a summary.

6.4. Тематика эссе (монологического высказывания):

Составление устного монологического высказывания к зачету и экзамену начинается с написания эссе (сочинений) по следующим общим бытовым и профессионально ориентированным темам:

1. My biography (Моя биография).
2. My family (Моя семья).
3. My friends (Мои друзья).
4. My day (Мой день).
5. My studies (Моя учеба).
6. My future profession (Моя будущая профессия).
7. What is computer (Что такое компьютер)?
8. How to choose an operating system (Как выбрать операционную систему)?
9. What does the Internet mean for me (Что для меня значит Интернет)?
10. My future computer (Мой будущий компьютер).
11. How does the computer work (Как работает компьютер)?
12. I am a programmer (Я – программист).

6.5. Промежуточный контроль

Оценка качества освоения учебной программы дисциплины завершается промежуточной аттестацией, которая проводится в форме итогового тестирования, монологической и диалогической речи (высказывания или беседы по темам для эссе), чтения и перевода текста общей и профессиональной направленности.

Образцы тестовых заданий к зачету и экзамену представлены по семестрам.

Примерный тест за первый семестр

1. Informatics ... a basic discipline. a) am b) are c) is
2. I ... a computer engineer soon. a) is b) will be c) are
3. I ... a good programmer. a) am b) is c) are
4. What ... information? a) are b) is c) am
5. Everybody ... a computer at home now. a) have b) to have c) has
6. Cordless mice ... several advantages. a) have b) has c) to have
7. There ... a good supply of keyboards. a) are b) be c) is
8. There ... several basic operating systems. a) be b) are c) is
9. This shop sells ... devices. a) most popular b) popularest c) the most popular
10. The Central Bank is ... bank of England. a) the largest b) largest c) the most large
11. A programmer should always establish ... goals and ... objectives. a) a, an b) -, - c) a, the
12. Selling assets is ... drastic step. a) the b) a c) an
13. Nobody refuses to use ... Internet. a) the b) a c) an
14. The basis of management is ... plan. a) an b) the c) a
15. ... engineering profession is required now. a) a b) an c) the

16. There is ... simple answer to such questions. a) no b) some c) any
17. I cannot send an e-mail. I have not got ... money. a) no b) some c) any
18. Do you know ... about DOS? a) something b) anything c) nothing
19. All countries ... make profits through international trade. a) can b) must c) may
20. You ... study well to pass your examinations successfully. a) can b) must c) may

Примерный тест за второй семестр

1. Every file ... the name. a) need b) needs c) needed
2. ... school-leavers know much about programming? a) do b) does c) done
3. What ... the beginning of the establishment of human society? a) mark b) to mark c) marked
4. World trade ... very rapidly now. a) grow b) is growing c) grew
5. Unemployment ... very much last year. a) to peak b) peaked c) peaks
6. Prices of hardware ... in recent history. a) have moved b) moves c) has moved
7. The government (already) ... a limit on wage increases. a) have set b) set c) has set
8. He ... in the office the whole day tomorrow. a) will be sitting b) sits c) will sit
9. The company signed the contract after it ... all the problems. a) had solved b) has solved c) solved
10. I ... the work by the end of the week. a) will have finished b) will finish c) finished
11. She ... with the files from 9 till 12 yesterday. a) is working b) worked c) was working
12. The economy of many countries ... on private enterprise. a) is based b) are based c) based
13. This is the film so much ... about. a) speak b) spoke c) spoken
14. The reasons for inflation ... (just). a) has been explained b) have been explained c) was explained
15. Where is the contract? – It ... now. a) is typed b) are being typed c) is being typed
16. These companies ... by the government. a) are controlled b) is controlled c) control
17. Partnerships ... on agreement. a) are based b) is based c) based
18. The contract ... tomorrow morning. a) are signed b) signed c) will be signed
19. Equity capital ... for long-term financing. a) are used b) is used c) used
20. The project ... yesterday. a) is discussed b) were discussed c) was discussed
21. The secretary told that the document ... yet. a) had not been signed b) has not been signed c) is not signed
22. He said he ... the meeting. a) will arrange b) arranges c) would arrange
23. I need money for ... a business. a) starting b) start c) to start
24. The primary users of ... information are managers. a) accountant b) accounted c) accounting
25. Economics studies how ... the right choice. a) make b) to make c) makes

26. She was in the process of ... jobs. a) change b) changed c) changing
27. The plan ... by me is very important. a) develop b) developed c) developing
28. If you ... all the classes, you will pass your exams. a) attend b) attended c) attends
29. If you ... money you would have got some profit. a) invested b) will invest c) had invested
30. If I ... you I would take this information into account. a) were b) was c) will be

Перечень требований, предъявляемых к обучающимся на зачете и экзамене включает три основных пункта:

1. Фонетически правильное чтение и письменный адекватный перевод текста бытовой направленности объемом 1000-1200 печатных знаков на зачете и текста экономического характера объемом 1200-1400 печатных знаков на экзамене. Время подготовки 30-45 минут.

2. Собеседование по социально-бытовой (на зачете) и профессионально-направленной (на экзамене) тематике в форме диалога: 10-15 вопросов и монологического высказывания: 15-20 предложений. Список тем соответствует тематике эссе (монологического высказывания).

3. Собеседование по итоговому тесту (работа над ошибками).

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Агабемян И.П. Английский для технических вузов. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2006.
2. Богатский И.С. Дюканова Н.М. Бизнес-курс английского языка. – Киев: «Логос», 2002.
3. Бобкова Г.В. Дудко И.А. Кучко Н.В. Английский язык. – Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2004.
4. Дюндик Л.Г. Завьялова А.Г. Кланцакова А.Ю. и др. Business English for Correspondence Students: Учебное пособие. – Иркутск: Изд-во ИГЭА, 2001.
5. Караванова Н.Б. Английский для русских. Курс английской разговорной речи. – М.: ЭКСМО, 2008.

б) дополнительная литература:

1. Английские времена в тестах и упражнениях. – М.: Айрис-пресс, 2007.
2. Блох М.Я. Практикум по английскому языку: Сборник упражнений: М.Я. Блох, А.Я. Лебедева, В.С. Денисова. – М.: Астрель, 2008.
3. Войтенко В.В. Разговорный английский: пособие по развитию устной речи. – М.: Айрис-пресс, 2009.
4. Голицынский Ю.Б. Грамматика: Сборник упражнений. – Санкт-Петербург: Издательство КАРО, 2008.
5. Иванова И.П. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебник/ И.П. Иванова, В.В. Бурлакова, Г.Г. Почепцов. – М.: Высшая школа, 2008.
6. Петрова А.В. Новый самоучитель английского языка: практический курс. – М.: АСТ: Астрель; Владимир: ВКТ, 2008.
7. Португалов В.Д. Economics: Учебник по английскому языку. - М., 2002.
7. Практический курс английского языка под редакцией В.Д. Аракина. – М.: Владос, 2008.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Грамматика английского языка. Английская грамматика. www.native-english.ru/grammar
2. Английский язык.ru – Пособия по английскому языку. www.english.language.ru/posob/index.html
3. Английский язык – уроки онлайн на Study.ru. www.study.ru/lessons/
4. Статьи, справочники по лингвистике, переводу, изучению языков. Грамматика, топики (темы), тесты по английскому. www.linguistic.ru/index.html

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Обучение курсу дисциплины «Иностранный (английский) язык» предполагает наличие:

- оборудованного кабинета иностранного языка;
- учебно-наглядных пособий и учебно-методического раздаточного материала, учебников, пособий, словарей, таблиц.

А также предусматривает использование технических средств обучения:

- проектора;
- аудиоаппаратуры (музыкальный центр) для прослушивания аудиотекстов по лексическим темам (на базе аудиоматериала – Гасина А. Разговорный английский для начинающих, МРЗ, 2003).